

УДК 069(476):27-526.62:726“11”

Музеализация ансамбля фресковой росписи Спасо-Преображенского храма XII в.

Джумантаева Т.А.

Учреждение образования «Белорусский государственный университет
культуры и искусств», Минск

В год исторического и религиозного события — 900-летия Полоцкого Спасо-Евфросиниевского монастыря для российской и белорусской гуманитарной научной общественности важное значение может иметь проблематика музеализации материального и духовного наследия преподобной Евфросинии Полоцкой. Русская Православная церковь называет ее покровительницей женского монашества, игуменьей, создавшей один из первых восточно-европейских монастырей — Спасо-Евфросиниевский. Актуальность проблемы заключается в происходящих сегодня социокультурных изменениях и самоидентификации представителей местного сообщества в связи с освоением объектов наследия. Цель статьи — показать формы музеализации ансамбля фресок Спасо-Преображенской церкви, как одного из объектов наследия преподобной Евфросинии Полоцкой, в рамках развития креативного пространства исторического города.

Ключевые слова: музеализация, формы музеализации, преподобная Евфросиния, Спасо-Евфросиниевский монастырь, полоцкая школа архитектуры, ансамбль фресок Спасо-Преображенской церкви.

(*Искусство и культура*. — 2025. — № 4(60). — С. 67–71)

Musealization of the 12th Century Transfiguration Church Frescoes

Jumantayeva T.A.

Education Establishment “Belarusian State University of Culture and Arts”, Minsk

In the year of a historical and religious event, the 900th anniversary of Polotsk Spaso-Euphrosyne Convent, the problem of musealization of the material and spiritual heritage of St. Euphrosyne of Polotsk may be of great importance for the Russian and Belarusian humanitarian scientific community. The Russian Orthodox Church calls her the patroness of female monasticism, the abbess who created one of the first Eastern European monasteries — Spaso-Euphrosyne Convent.

The relevance of the problem lies in the social and cultural changes taking place in the society and self-identification of local community representatives in connection with the development of heritage sites. The purpose of the article is to show the forms of musealization of the fresco ensemble of Transfiguration Church, as one of the heritage sites of St. Euphrosyne of Polotsk, within the framework of the development of the creative space of the historical city.

Key words: musealization, forms of musealization, St. Euphrosyne, Spaso-Euphrosyne Convent, Polotsk school of architecture, fresco ensemble of Transfiguration Church.

(*Art and Cultur.*. — 2025. — № 4(60). — P. 67–71)

Адрес для корреспонденции: e-mail: tamara.jum@gmail.com — Т.А. Джумантаева

Накануне 900-летнего юбилея Спасо-Евфросиниевского монастыря завершена реставрация Спасо-Преображенской церкви (январь 2025 года), которая была построена полоцким зодчим Иоанном по заказу преподобной Евфросинии (возможно, в 1137 г.). При ее жизни храм был расписан фресками, которые сохранились до наших дней в полном объеме. Выдающийся российский реставратор Владимир Дмитриевич Сарабьянов (1958–2015), который более 10 лет занимался раскрытием фресковой росписи XII в., отслоением масляной живописи XVIII–XIX вв. и изучением архитектуры Спасского храма, считал, что новейшие открытия не оставляют никаких сомнений в активном участии игумены Евфросинии в составлении иконографической программы всего убранства церкви Спаса, выполненной около 1161 г. [1, с. 366].

Известный исследователь древнерусской архитектуры Олег Михайлович Иоаннисян (1951–2023), возглавлявший архитектурно-археологические работы по изучению Спасской церкви, отмечал: «Особое значение имеет то обстоятельство, что Спасская церковь является единственным дошедшим до нашего времени памятником, относящимся к самому начальному этапу формирования полоцкой школы зодчества. В Спасском храме Евфросиниевского монастыря черты нового архитектурного направления, выразившегося в создании динамичных, устремленных ввысь “башнеобразных” композиций, появились уже в первой половине XII в., на половину столетия опередив широкое распространение данного стиля во всей древнерусской архитектуре» [2, с. 3].

Накануне юбилея монастыря увидели свет важные и интересные публикации по результатам исследования уникального памятника архитектуры и живописи Спасо-Преображенского храма. Обзор новых археологических находок и открытий, дополнивших известные объекты наследия преподобной Евфросинии, сделал Д.В. Дук в своей книге «Спадчына Еўфрасінні Палацкай: гістарычнае асэнсаванне ў святле новых адкрыццяў» [3, с. 127–130]. В 2025 г. вышла монография И.Л. Калечиц, в которой она представила результаты исследования сопроводительных надписей на фресках XII в. и выдвинула смелую гипотезу об участии самой преподобной в написании текстов на свитках, которые держат в руках многочисленные святые, изображенные на стенах храма [4].

Ансамбль фресок Спасо-Преображенской церкви. Созданный при непосредственном

участии преподобной Евфросинии шедевр древнерусской архитектуры XII в. — Спасская церковь со своей уникальной программой фресковых росписей — стал олицетворением материального и духовного наследия святой подвижницы.

При жизни преподобной Евфросинии Спасо-Преображенский храм был расписан фресками, сохранившимися до настоящего времени в полном объеме. Ансамбль росписи представляет собой абсолютно уникальное явление в культурном наследии преподобной. По полноте сохранности первоначальной декорации Спасская церковь сравнима только с ансамблями Софии Киевской (1040-е гг.) и собора Мирожского монастыря во Пскове (около 1140 г.). Манера живописи, характерная для византийского искусства зрелого Комниновского периода, во фресковой декорации Спасо-Преображенского храма в Полоцке близка к таким выдающимся образцам второй половины XII в., как росписи церкви Св. Пантелеимона в Нерези (около 1164 г.) и мозаики базилики Рождества Христова в Вифлееме (1168 г.) [1, с. 15].

Росписи Спасской церкви отличаются особой художественной целостностью, которая свидетельствует о работе опытной сплоченной артели художников, объединявшей как местных мастеров, так и приглашенных из других земель и возглавляемой, вероятнее всего, греческим фрескистом. В 2024 г. на северной стене храма была обнаружена надпись в 5 строк «+Преставілся Авдокім /месяца марта в первый день, / попин Святого Спаса. Помя/ни, Господи, в жизни вечной. / Мастер греческой стороны». Благодаря этой находке стало известно имя мастера Авдокима, возглавлявшего артель художников, расписавших храм. Его имя можно называть вместе с именами зодчего Иоанна и ювелира Лазаря Богши.

В то же время состав росписи обусловлен и местными оригинальными традициями. Особой категорией предметов личного благочестия, подтверждающими этот тезис, являются амулеты-змеевики в виде монетоподобных подвесок или круглых складней с изображением христианской символики на лицевой стороне и «змеиного гнезда» с надписями, содержащими заклинания — на оборотной. Их изображения есть на фресках Спасской церкви [5, с. 182].

Реализация проекта росписи храма была осуществлена благодаря непосредственному участию в создании фресок Спасо-Преображенской церкви самой преподобной

Евфросинии, определившей состав основных звеньев иконографической программы своего храма [1, с. 423].

В ходе реставрационных работ на Спасской церкви в ее стенах были обнаружены семь аркосолиев (погребальных ниш) разных размеров, а внутри фундамента южной галереи — плинфовый трехкамерный саркофаг, служивший криптой (местом захоронения), что подтверждает факт использования Спасского храма как усыпальницы. В этой связи закономерно, что в росписях Спасской церкви значительное место отведено поминальной и патрональной программам, автором которых бесспорно была сама преподобная. В ансамбле росписей представлен святой великомученик Георгий — небесный патрон отца преподобной Евфросинии полоцкого князя Святослава-Георгия, а также изображены Борис и Глеб — святые, соименные двум старшим братьям Георгия, и соответственно дядьям преподобной. Приведенные данные показывают, что первичным в выборе святых для росписи значительного объема храма являлся патрональный принцип. Преподобная Евфросиния выбирала святых покровителей своих ближайших родственников — отца, трех его родных братьев и своего родного брата. Важен тот факт, что к моменту создания фресковых росписей Спасского храма отец преподобной и все три его родных брата, небесные покровители которых включены в данную патрональную программу, уже давно умерли, таким образом, изображения носят и очевидный поминальный акцент.

Патрональную программу стенописей продолжают изображения из четырех фигур святых жен, одна из которых — преподобная Евфросиния Александрийская — небесная патронесса полоцкой игуменьи. Сосредоточием патрональной программы капеллы на хорах является ктиторский портрет самой Евфросинии Полоцкой, подносящей модель Спасского храма Спасителю. Патрональная программа росписи храма выходит за рамки чисто поминального контекста и в ней выражаются идеи общепросветительного характера, связанные с христианизацией восточнославянских земель, историей монашества и конкретной ролью в этом процессе семьи преподобной Евфросинии.

Стены Спасо-Преображенской церкви являются также ценнейшим памятником эпиграфики XII–XVII вв. (в храме сохранилось около 4 тыс. граффити) и палеографии (сопроводительные надписи XII в. на фресках на старославянском и греческом языках). Уникальный

по своей полноте и объему корпус граффити собора позволяет представить развитие письменности и языка на территории Полоцкого княжества [6].

Музеализация и ее формы. Методы актуализации наследия: музеефикация и музеализация. Эти термины часто используются как синонимы, но между ними есть смысловые нюансы. Если музеефикация — это преобразование исторического, архитектурного или археологического объекта в музей или музейное пространство с целью его сохранения, изучения и презентации; то музеализация — более широкий процесс включения объектов, явлений или даже нематериального наследия в музейное пространство или культурный контекст, где они приобретают статус «экспоната». Музеализация сегодня — это не только сохранение прошлого, но и создание новых смыслов и способов взаимодействия с наследием, это процесс превращения объектов, явлений или практик в музейные экспонаты или элементы культурного наследия. Согласно З. Странскому, музеализация — это процесс (более широкий, чем музеефикация) наделения объектов статусом культурной ценности, процесс освоения реальности, в рамках которого центр тяжести переносится на мемориальную и культурную ценность реальности. Результаты подобного процесса — попытки сохранить, несмотря на естественный ход вещей, неизбежные изменения и утраты, свидетелей и репрезентантов таких ценностей [7, р. 120; 8].

Мы выделяем следующие формы музеализации: *традиционные* (культурное пространство, ландшафт, музейные экспозиции, музеи-заповедники), *нематериальные* (фестивали, реконструкции, обряды, цифровые архивы с аудио- и видеозаписями фольклора), *современные и инновационные* (виртуальные музеи, 3D-туры, цифровые коллекции, дополненная и виртуальная реальность (AR/VR) — интерактивные реконструкции, интерактивные экраны, голограммы), *гибридные* (музейные кварталы, частные и корпоративные музеи, коллекции компаний, цифровые проекты: 3D-туры, виртуальные реконструкции утраченных реликвий, интерактивные программы, паломнический туризм).

Музеализация фресок. В данном исследовании мы представляем только две формы музеализации ансамбля фресок Спасо-Преображенского храма: стационарную выставку «Стенопись XII–XIX веков Спасского храма в Полоцке» и интерактивный музейный проект «Фреска».

К освоению материального воплощения духовного наследия преподобной Евфросинии Полоцкой музейное сообщество исторического города подходило с позиций экспонирования в нескольких музеях Полоцка археологических и письменных артефактов, связанных с периодом жизни и деятельности Святой. Основной экспозицией, знакомящей посетителей с наследием преподобной Евфросинии, стала стационарная выставка «Стенопись XII–XIX веков Спасского храма в Полоцке», созданная в 2013 г. и значительно дополненная в 2016 и 2019 гг. Она построена на принципах сочетания тематической экспозиции и открытого хранения фрагментов отслоенной живописи XVIII–XIX вв. Экспозиция включает в себя археологические находки XII в., копии фресок XII в., видеосъемки ансамбля фресок; инструменты и краски, которыми могли пользоваться фресксты в средние века; графические прориси, макеты памятников полоцкой школы архитектуры, предметы литургического обихода и личного благочестия. В 2021 г. по инициативе Ларисы Михайловны Лысенко (заведующей Художественной галереей) в экспозиционном пространстве были созданы условия для изучения процесса фресковой росписи храма не только в устной и визуальной презентации, но и посредством практической работы. Научные сотрудники разместили в экспозиции оштукатуренную плоскость «стены» размером 350 x 170 см с прорисью фрагментов композиций росписи Спасо-Преображенского храма. Посетителям предлагается изготовить фрагмент фресковой росписи, выбранной ими из общей композиции. (Подробное описание работы данного проекта мы опубликовали в журнале «Веснік Беларускага дзяржайна гауніверсітэта культуры і мастацтваў» [9]).

Основные цели проекта «Фреска»: 1) через форму художественной интерактивной коммуникации ввести посетителя в художественно-культурный контекст исторического прошлого, актуализирующую исторические смыслы и техники искусства; 2) донести знания о назначении храмовых росписей, об идее программы росписи Спасского храма и участии в этом самой преподобной, о технике живописи, мастерстве художников и реставраторов.

Проект должен решать следующие задачи: создать возможности творческого участия посетителей в интерактивной коммуникации с экспозицией и музейными предметами; пробудить интерес посетителя к получению полной информации, а следовательно,

и знаний о тех музейных предметах (экспонатах), которые представлены в экспозиции; организовать комфортные условия пребывания в музейном пространстве; позиционировать имидж галереи как креативное музейное пространство, в котором посетитель получает не только теоретические знания, но и посредством освоения практической работы окунуться в историческую эпоху. Целевой аудиторией могут быть различные категории посетителей музея.

Происходящее сегодня позволяет нам сделать вывод относительно работы проекта за истекший период: музейное пространство, выбранное для проекта, и выстроенная в нем экспозиция может рассматриваться как семиотическое пространство, основу которого составляет взаимодействие отдельных ее компонентов, которые постоянно находятся в динамике и вступают в диалог с другими системами. Следовательно, человек с его восприятием, воображением, интеллектуальным и творческим потенциалом, оказываясь в таком пространстве, не просто воспринимает предоставленную ему информацию, а сам становится создателем собственной семиотической системы, понятной и доступной только ему одному, исходя из его опыта, кругозора и отношения к действительности. Участвуя в проекте, он может создавать креативный продукт, делиться с другими участниками своими идеями и взаимодействовать с ними.

Заключение. Фресковую роспись XII в. можно увидеть, посетив Спасский храм. Весь этот многогранный материал, раскрытый и сохраненный реставраторами и комплексно изучаемый исследователями, открывает одну из главных страниц в истории и культуре Полоцкой земли и прославляет имя преподобной Евфросинии Полоцкой. Духовные деяния Святой Евфросинии, связанные с распространением христианской культуры, обрели свое уникальное материальное воплощение в оригинальном подлинном памятнике архитектуры и фресковой живописи XII в. — Спасо-Преображенской церкви Спасо-Евфросиниевского монастыря в Полоцке, оказал значительное влияние как на современников, так и на будущие поколения.

В Художественной галерее музееализация фресок предполагает знакомство с техникой фрески, сюжетами и композициями ансамбля росписи, а также предлагает попробовать повторить работу древних фресклистов. В интерактивном режиме музееализация дает возможность концептуально выстроить

коммуникацию с посетителями и принять это как факт, связанный с общей включенностью человека в мир культуры, где музейно-образовательный, просветительный и воспитательный процессы приобретают форму неформального диалога посетителя и, в нашем случае, корпуса фресковой росписи Спасского храма XII в. На первый план здесь выходит стремление создавать ситуации для креативного и созидательного участия акторов в процессах осмысления, восприятия и личного отношения к объекту наследия — ансамблю фресок Спасского храма.

ЛИТЕРАТУРА

1. Сарабьянов, В.Д. Спасская церковь Евфросиниевского монастыря в Полоцке / В.Д. Сарабьянов. — 3-е изд. — Белосток: Спасо-Евфросиниевский женский монастырь в г. Полоцке, 2016. — 516 с.: ил.
2. Иоаннисян, О.М. Спасская церковь в Полоцке / О.М. Иоаннисян // Рукопись досье для номинации

Спасо-Преображенской церкви в Полоцке в Список Всемирного наследия ЮНЕСКО. Архив Спасо-Евфросиниевского монастыря.

3. Дук, Д.У. Спадчына Еўфрасінні Полацкай: гістарычнае асэнсаванне ў свяtle новых адкрыццяў: манаграфія / Д.У. Дук. — Магілёў: МДУ імя А.А. Куляшова, 2024. — 168 с.: іл.

4. Калечыц, І.Л. Палеаграфічнае спадчына полацкай Спаса-Праабражэнскай царквы: супрадавальныя надпісы на фрасках і пытанніе аўтарства / І.Л. Калечыц. — Мін.: Беларуская навука, 2025. — 135 с.: іл.

5. Тарасаў, С.В. Еўфрасіння — Офрасіння — Афрасіння Полацкая. Яе час, яе крыж / С.В. Тарасаў. — Мін.: Цымбераў Р.М., 2021. — 368 с.: іл.

6. Калечиц, І.Л. Корпус граффити Полоцкой Спасо-Преображенской церкви: северная келья / І.Л. Калечиц. — М.: Квадрига, 2023. — 204 с.

7. Stransky, Z.Z. Archeologie a muzeologie / Z.Z. Stransky. — Brno, 1995. — 315 p.

8. Stransky, Z.Z. Museology. Introduction to studies / Z.Z. Stransky. — Brno, 1995. — 116 p.

9. Джумантаева, Т.А. Музейныя тэхналогіі ў працэсе інтэграцыі горада і музея / Т.А. Джумантаева // Веснік Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта культуры і мастацтваў. — 2023. — № 1(47). — С. 111–117.

Поступила в редакцию 14.07.2025